

Biblioteca

INFOBILA

Jan. 12 1993
MFM 7063

LOS PROCESOS TECNICOS Y LAS NUEVAS TECNOLOGIAS DE INFORMACION

Maestro en Bibliotecologia Filiberto Felipe Martinez Arellano
Investigador, UNAM. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecologicas
Candidato a Doctor, SUNY at Buffalo. School of Information and Library Studies

El objetivo del presente documento es describir de una manera general cuales han sido los cambios que las bibliotecas mexicanas estan experimentando como producto del surgimiento y desarrollo de las nuevas tecnologias de informacion como Internet. Asimismo, el documento presenta una serie de reflexiones en torno a la incorporacion de dicha tecnologia dentro las actividades de servicios o procesos tecnicos. Adicionalmente, el documento propone una serie de posibilidades de cooperacion entre las bibliotecas mexicanas y aquellas otras que tienen colecciones de materiales latinoamericanos.

El uso de la automatizacion y las nuevas tecnologias que estan surgiendo para la transmision de la informacion, como es el caso de Internet, han provocado una serie de cambios dentro de las actividades y servicios de las bibliotecas. Muchas de ellas han automatizado la adquisicion y catalogacion de sus materiales y uno de los cambio mas notable ha sido, sin duda alguna, la substitucion de los catalogos de tarjetas por catalogos en linea. La forma fisica del catalogo ha cambiado, pero tambien su contenido y la manera de tener acceso a este. Adicionalmente, el tipo de materiales incluidos dentro del catalogo han sido incrementados, pues ademas de los registros correspondientes a los libros se han incorporado otros pertenecientes a distintas clases de materiales.

Aunado a lo anterior, algunas bibliotecas han hecho posible la consulta de sus catalogos en forma remota a traves de Internet, siendo ahora factible el poder conocer la ubicacion de un mayor numero de materiales en distintos lugares. Esta posibilidad tambien les ha permitido a las bibliotecas consultar diversos catalogos accesibles publicamente en Internet y emplearlos como auxiliares para la adquisicion y catalogacion de sus materiales.

Este documento tambien puede ser consultado en forma electronica en la siguiente direccion: <http://www.acsu.buffalo/~ffm/arizona.txt>

INFOBILA

Las bibliotecas mexicanas, al igual que las bibliotecas de otros lugares, también han incorporado el uso de las nuevas tecnologías de la información dentro de sus actividades de procesos técnicos las cuales están siendo modificadas substancialmente. Por lo anterior, el objetivo del presente documento es describir de manera general cuáles han sido los cambios que las bibliotecas mexicanas han experimentado en sus procesos técnicos como producto de la aplicación de las nuevas tecnologías de información. Asimismo, el documento incluye una serie de reflexiones en torno a problemática que involucra la incorporación de estas nuevas tecnologías. Finalmente, una serie de posibilidades en torno a la cooperación entre las bibliotecas mexicanas y aquellas otras con colecciones de materiales latinoamericanos son esbozadas.

Cambios dentro de las actividades de procesos técnicos

Los servicios o procesos técnicos han sido primordialmente identificados con la adquisición y catalogación de los materiales; sin embargo, la organización y control de las publicaciones periódicas y la preservación de los materiales son actividades que también han sido consideradas dentro de esta área. El uso de la tecnología ha afectado por igual a todas y cada una de las actividades anteriormente mencionadas; sin embargo, los cambios más notables han sido observados dentro de las actividades de adquisición y catalogación, quizá por que el catálogo constituye el eje central de muchas de las actividades y servicios de la biblioteca.

Una de las principales preocupaciones de los bibliotecarios que laboramos en el área de procesos técnicos es el proporcionar a nuestras comunidades los materiales

necesarios para la realizacion de sus tareas academicas en el menor tiempo posible. Por lo anterior y con el fin de catalogar rapidamente los materiales, los registros incluidos en otros catalogos, primordialmente los de la Biblioteca del Congreso de los E. U, han sido utilizados como auxiliares para llevar a cabo dichas labores. La utilizacion de los registros de otras bibliotecas u organizaciones ha ido desde su consulta en catalogos impresos hasta formas mas sofisticadas como catalogos en CD-Rom o en forma electronica. Actualmente, la comunicacion por Internet representa una nueva opcion para tener acceso en forma remota a los catalogos de distintas bibliotecas los cuales tradicionalmente han sido utilizados para apoyar las actividades de catalogacion.

El catalogo de Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, al igual que muchos otros, se encuentra ahora accesible a traves de Internet y las bibliotecas estan utilizando esta nueva opcion para llevar a cabo sus actividades de procesos tecnicos. Asimismo, servicios comerciales de catalogacion tales como OCLC, son accesibles a traves de Internet y las bibliotecas tambien los utilizan para llevar a cabo el proceso tecnico de sus materiales (Hopkins, 1994; OCLC. 1995).

La catalogacion de los materiales tomando como base los registros existentes en otros catalogos representa para algunas bibliotecas una opcion rapida y relativamente economica para llevar a cabo esta actividad. Por lo anterior, varias de ellas, particularmente aquellas donde existe insuficiente personal emplean esta opcion. Sin embargo, esta no es la unica razon. Una mayor confiabilidad en los encabezamientos de materia asignados a los materiales en aquellas instituciones donde originalmente fueron publicados y catalogados,

es otra de las causas por las que los bibliotecarios estan empleando esta alternativa.
(Hopkins, 1994)

La catalogacion y adquisicion de los materiales son actividades estrechamente relacionadas por lo que estas ultimas tambien han sido afectadas por la emergencia de las nuevas tecnologias de informacion. Los proveedores de material bibliografico ahora estan ofreciendo sus servicios en forma electronica utilizando Internet y la posibilidad de ordenar los materiales bibliogràficos a traves de formas de requisicion electronicas es factible. Algunas bibliotecas estan haciendo uso de esta nueva opcion y esto ha traído consigo significantes ahorros de tiempo y dinero en ellas (Holton, 1994; Gozzi, 1994). En otros casos, los registros bibliograficos correspondientes a los materiales requeridos son enviados en forma electronica previamente a la entrega de los materiales con lo cual los tiempos entre la adquisicion de los materiales y su catalogacion son reducidos considerablemente (Hyslop, 1994). Asimismo, las actividades de catalogacion y adquisiciones en algunas bibliotecas estan siendo integradas dentro de un mismo departamento o unidad debido a que gran parte de los materiales son catalogados con base en los registros existentes en otros catalogos o utilidades bibliograficas (Neumesister & Hopkins, 1994).

Por otro lado, tal y como ha sido mencionado anteriormente, el catalogo al publico ha experimentando grandes transformaciones. Una mayor diversidad de materiales han sido incluidos dentro de este, sus registros han sido incorporado nuevos elementos, pero sobre todo, este ha dejado de ser una fuente de informacion local para convertirse en un

mecanismo de acceso a los recursos de diversas bibliotecas, muchos de ellas ubicadas en lugares remotos (Frost, 1994; Graham, 1994; Hopkins, 1994; Su, 1994).

Todo lo anteriormente mencionado constituyen evidencias de como la tecnologia esta influyendo de una manera substancial sobre la forma en la cual llevamos a cabo las actividades de procesos tecnicos dentro de nuestras bibliotecas.

Los procesos tecnicos en las bibliotecas mexicanas

Las bibliotecas mexicanas han automatizado desde hace mucho tiempo sus procesos tecnicos. El ejemplo mas notable por la magnitud de su sistema bibliotecario es el de la Universidad Nacional Autonoma de Mexico (UNAM), el cual esta integrado por 164 bibliotecas cordinadas por una Direccion General (DGB). Desde finales de la decada de los setenta, la DGB automatizo sus procesos tecnicos por medio de la creacion del banco de datos LIBRUNAM, el cual es utilizado, entre otros fines, para la reproduccion de juegos de tarjetas catalogaficas y la actualizacion de los catalogos en linea de las bibliotecas de la UNAM.

Ademas de la UNAM, otras universidades e instituciones de educacion superior han automatizado sus procesos tecnicos desarrollando programas y sistemas propios, o bien, usando otros previamente desarrollados. Entre dichas instituciones se pueden mencionar a El Colegio de Mexico (COLMEX), el Instituto Tecnologico de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM), la Universidad de Guadalajara (UdeG), la Universidad de Monterrey (UdeM), la Universidad Autonoma de Nuevo Leon (UANL), la Universidad Iberoamericana (UI) y la Universidad de las Americas (UDLA).

Por otro lado, entre los sistemas que las bibliotecas mexicanas han utilizado para la automatización de sus procesos técnicos, SIABUC y Logicat han jugado un papel preponderante. SIABUC es un sistema integral para la automatización de bibliotecas creado por la Universidad de Colima, el cual incluye módulos para adquisiciones, análisis, consulta, préstamo, estadísticas y publicaciones periódicas (Feria, 1994). Actualmente SIABUC es utilizado por aproximadamente 350 instituciones y las siguientes versiones han sido desarrolladas: SIABUC versión 5.0 para MS-DOS, SIABUC versión C-ISIS, SIABUC en Unix, SIABUC para manejo de texto completo. Asimismo, la versión de SIABUC para Windows se encuentra en desarrollo (Feria, 1995a; Feria, 1996).

Por otra parte, Logicat es un sistema creado por la compañía Sistemas Lógicos para apoyar la catalogación, clasificación y difusión de la información bibliográfica. Este sistema es usado por aproximadamente 150 instituciones para el desarrollo de sus juegos de tarjetas, tarjetas de préstamo, etiquetas de préstamo y etiquetas para el lomo de los libros. Adicionalmente, algunas bibliotecas también utilizan Logicom, un sistema para adquisición de libros y Periódica, un sistema para el control de publicaciones periódicas (Martínez, García, Briseno, 1992; Martínez, García, Briseno, 1994)

Independientemente del sistema utilizado, gran parte de la catalogación de los materiales es efectuada tomando como base los registros existentes dentro de los catálogos de otras instituciones. Al igual que las bibliotecas de otros lugares, las bibliotecas mexicanas han utilizado ampliamente los registros de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos para llevar a cabo el proceso técnico de sus materiales. Estos registros han sido consultados en los diversos formatos en que han aparecido el catálogo de esta

institucion. En forma de catalogo impreso (National Union Catalog), en microficha, en disco compacto (Bibliofile y CDMarc Bibliographic) y actualmente a traves de Internet (Aguirre, 1995; Santos, 1995; Soto Fuentes, 1995).

LIBRUNAM tambien ha tenido un papel preponderante como un catalogo que otras bibliotecas mexicanas utilizan dentro de sus actividades de catalogacion dado que este contiene el acervo mas grande de las bibliotecas de educacion superior en Mexico. Desde su aparicion en forma de microfichas a principios de los ochentas hasta nuestros dias, LIBRUNAM ha sido otra de las fuentes para llevar a cabo las tareas de catalogacion dentro de las bibliotecas mexicanas. Actualmente, una nueva version del disco compacto LIBRUNAM ha sido editada por la UNAM en colaboracion con la Universidad de Colima. Este nuevo disco compacto incluye 593, 855 registros bibliograficos los cuales pueden ser consultados facilmente en una computadora personal (Feria, 1995). Asimismo, LIBRUNAM se encuentra ahora accesible a traves de Internet (UNAM-DGB, 1995)

El uso de Internet como un medio para consultar los catalogos de otras bibliotecas o instituciones es una alternativa que las bibliotecas mexicanas empiezan a utilizar dentro de sus actividades de catalogacion. Los mensajes electronicos enviados por algunas bibliotecas a diversas listas de discusion nos permiten apoyar lo anteriormente mencionado (Aguirre, 1995; Santos, 1995; Soto Fuentes, 1995).

Adicionalmente, en el mes de Diciembre pasado lleve a cabo una encuesta por correo electronico entre tres listas de discusion dentro de las cuales se incluyo Bibliomex-I "Lista Mexicana de Bibliotecologia." La encuesta encontro que la consulta a catalogos en

línea (OPACs) era la segunda opción para las cuales Internet era utilizada por los treinta y dos miembros de Bibliomex-1 respondiendo a esta encuesta..

Ciertamente, la consulta a catálogos en línea no necesariamente implica su empleo para fines de procesos técnicos; sin embargo, otros resultados de la encuesta indicaron que efectivamente los catálogos son empleados para fines de catalogación. Once personas mencionaron el utilizar Internet como un medio de acceso a otros catálogos para llevar a cabo sus actividades de catalogación. Adicionalmente, cuatro personas señalaron el utilizar Internet como un medio de acceso a servicios comerciales de catalogación.

Sobre este mismo asunto, una encuesta sobre el uso de Internet llevada a cabo por Rodríguez García (1995) entre el personal del Departamento de Procesos Técnicos de la Biblioteca del Instituto Tecnológico Autónomo de México, ITAM, encontró que todos los miembros del personal empleaban diariamente los catálogos en línea (OPACs) y el correo electrónico.

Adicionalmente, Internet también está siendo utilizada dentro de las actividades de adquisiciones en nuestras bibliotecas. Por ejemplo, Soto Fuentes (1995) menciona lo siguiente.

“Estamos usando Internet para verificar referencias antes de pedir materiales...Hemos contactado a diversos proveedores a través de Internet ... Por Internet nos comunicamos (y hacemos pedidos obviamente) con nuestro proveedor.”

Por otro lado, once de los miembros de Bibliomex-1 respondiendo a la encuesta anteriormente mencionada indicaron que usaban Internet para efectuar la selección de sus materiales y ocho más para la adquisición de ellos.

Por otra parte, es importante señalar que además de estar utilizando Internet para apoyar sus actividades de procesos técnicos, diversas bibliotecas han hecho públicamente

accesibles sus catalogos a traves de esta via. Los catalogos que actualmente es posible acceder a traves de Internet son los siguientes:

- **Universidad Nacional Autonoma de Mexico (UNAM-DGB)**

telnet panoramx.dgbiblio.unam.mx login opac
132.248.67.2

Este servicio le permitira consultar por el momento, informacion bibliografica referente a libros y tesis registrados en las bibliotecas de esta universidad a traves de OPAC. A futuro Usted podra consultar informacion referente a publicaciones periodicas, mapas, partituras, videos, etc. (UNAM, 1995; UNAM-DGB, 1995).

- **El Colegio de Mexico (Colmex)**

telnet opac.colmex.mx login opac
192.100.173.131

Las colecciones...de El Colegio de Mexico, se encuentran totalmente integradas en un catalogo publico automatizado al que los profesores e investigadores pueden tener acceso desde cualquier punto de la red interna de computo de El Colegio y desde las computadoras de la biblioteca. Ademas, puede ser consultado a traves de la red academica integrada a Internet (COLMEX, 1995)

La base de datos contiene 28500 registros de libros, tesis, folletos, algunos mapas y material audiovisual. No contiene por el momento, publicaciones periodicas, documentos de Naciones Unidas y parte de la coleccion de lenguas orientales (COLMEX, 1995a)

- **Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM)**

telnet academ02.mty.itesm.mx login itescat
131.178.4.15

Catalogo electronico que permite realizar busquedas de la mayoria del acervo del CI-B, incluyendo libros, tesis, videos, audio y multimedios.

El catalogo se puede consultar desde cualquiera de las tres maquinas academicas del campus (academ02), y se accesa mediante el programa telnet desde cualquier maquina connectada a la red Internet (Itesm, 1995)

- **Universidad de Guadalajara (UdeG)**

telnet rulfo.dca.udg.mx 7777 login ninguno
148.202.1.8

Bienvenido a la Universidad de Guadalajara!!

Estas connectado al Sistema Tequila, desde este sistema podras consultar informacion academica de la Universidad de Guadalajara. (UdeG, 1995)

- **Universidad de Monterrey (UdeM)**

telnet umhp01.mty.udem.mx
148.238.1.9

login library

El catalogo de la UdeM incluye aproximadamente 85, 000 registros correspondientes a diversos tipos de materiales como libros, publicaciones seriadas, Cds, videos, mapas, diskettes, etc. (Saenz Cirlos, 1996)

- **Universidad Autonoma de Nuevo Leon (UANL)**

telnet biblio2.alfonsina.uanl.mx
148.234.14.5

login opac password opac

BIENVENIDO

Red de Bibliotecas de la U.A.N.L.

Nodo: Humanidades, Ciencias Sociales y Administrativas

Dependencias incluidas en este nodo:

-Capilla Alfonsina Biblioteca Universitaria ()...*

() Informacion disponible en linea*

- **Universidad de las Americas (UI)**

telnet bibes.pue.udlap.mx
140.148.6.4

login library

CATALOGO EN LINEA 140.148.6.4

Permite consultar la coleccion general de la Biblioteca de la Universidad de las Americas -Puebla.

- **Sistema Regional de Informacion para la Academia y la Investigacion (SIRIAI)**

<http://www.udg.mx/cgi-bin/siriai.tcl>

Bienvenido a SIRIAI, sistema para consulta de fichas bibliograficas en las bibliotecas de las universidades que forman parte de la REDCCO (SIRIAI, 1995).

REDCCO se integra por seis instituciones de educacion superior en Mexico cuya ubicacion se encuentra en la region del centro occidente del pais

- *Universidad Autonoma de Aguascalientes*
- *Universidad de Colima*
- *Universidad de Guadalajara*
- *Universidad Michoacana*
- *Universidad Autonoma de Nayarit*
- *Universidad Autonoma de Zacatecas (REDCCO, 1995)*

Reflexiones en torno a los procesos técnicos y las nuevas tecnologías

Todo lo anteriormente expuesto pone de manifiesto que las nuevas tecnologías de la información, particularmente la existencia de Internet, efectivamente están teniendo un fuerte impacto dentro de las actividades y servicios de nuestras bibliotecas. Las actividades de procesos técnicos están cambiando y estos cambios son percibidos por los bibliotecarios quienes los llevan a cabo de la siguiente manera:

Al introducir Internet como herramienta de trabajo diario, los procedimientos de operación en el Departamento [Técnico] han cambiado, se aprovecha más el tiempo, el desempeño de las actividades es más fácil, se agiliza la comunicación interna y se adquiere más conocimiento sobre el uso de las nuevas tecnologías (Rodríguez García, 1996)

Efectivamente, la existencia de Internet parece simplificar y facilitar la realización de las actividades de procesos técnicos. La posibilidad de obtener registros bibliográficos conjuntamente con el material adquirido, o bien, el tener acceso a los catálogos de otras instituciones para elaborar los registros catalográficos propios, repercuten en el proceso técnico de los materiales. Estas opciones permiten que los materiales sean catalogados de una manera rápida y con menores inversiones de recursos económicos y humanos. Sin embargo, esto también conlleva algunos riesgos los cuales han sido señalados por Gorman (1995) quien los ha conceptualizado como la “corrupción de la catalogación”.

Uno de los principales problemas que han prevalecido durante mucho tiempo en algunas de nuestras bibliotecas es la catalogación oportuna de los materiales. La falta de recursos humanos ha provocado rezago en el proceso técnico de los materiales, el cual en algunas bibliotecas alcanza considerables proporciones. Con las ventajas que la tecnología ahora nos ofrece al tener un acceso fácil a diversos catálogos, el problema de la catalogación de nuestros materiales parecería estar solucionado. Independientemente de

una serie de problemas asociados con los costos y aspectos técnicos en las telecomunicaciones, así como los derechos de propiedad sobre los registros de un catálogo, o las posibles cuotas por el uso de estos, el utilizar los registros encontrados en otros catálogos o utilidades bibliográficas efectivamente parece ser una de las opciones más viables para la catalogación de los materiales debido a que gran parte de estos pueden ser catalogados con base en los registros existentes en otros catálogos o utilidades bibliográficas.

Ciertamente, los bibliotecarios debemos de utilizar los registros bibliográficos producidos por otras instituciones y de esta forma contribuir a uno de los objetivos del control bibliográfico universal, el cual establece que un material deba de ser catalogado solamente una vez, preferiblemente en su lugar de origen. Sin embargo, el riesgo de esta opción es conceptualizar a la catalogación únicamente como una actividad tendiente hacia la descripción de los materiales menospreciando su importancia y asignándole un papel secundario (Gorman, 1995). La organización de los materiales no solamente implica el tener una descripción de estos dentro del catálogo y ordenarlos por clasificación en la estantería, sino también la elaboración de mecanismos que le permitan al usuario encontrar información sobre los materiales que necesita u otros similares. Para lograr lo anterior, es indispensable la existencia de adecuadas estructuras o relaciones entre los términos usados como temas o descriptores, es decir, el contar con un adecuado sistema de autoridades y referencias dentro del catálogo el cual les permita a los usuarios encontrar material sobre el tema deseado es una condición indispensable.

El tomar a la ligera el asunto de la catalogacion es uno de los posibles problemas al cual nos enfrentamos cuando utilizamos los registros producidos por otras instituciones. Adicionalmente, un caso totalmente opuesto tambien puede presentarse, el cual no es del todo nuevo, pues de hecho este siempre ha existido. Los bibliotecarios de procesos tecnicos en ocasiones consideramos que la unica catalogacion correcta es la que llevamos a cabo en nuestra institucion y la efectuada por la Biblioteca del Congreso (Gorman, 1994). Lo anterior trae como consecuencia que un mismo registro sea catalogando un sinnumero de ocasiones en distintas instituciones en aras de un mejor servicio a nuestros usuarios duplicando el trabajo de catalogacion con las correspondientes implicaciones economicas (Rush, 1994)

Evidentemente, el uso de las nuevas tecnologias de informacion representan una posible solucion a perenes problemas que hemos tenido como es el caso del rezago en la catalogacion de nuestros materiales. Sin embargo, para lograr un aprovechamiento integral de estas nuevas herramientas, los bibliotecarios tambien tendremos que cambiar de mentalidad y buscar nuevas formas de llevar a cabo nuestras actividades. En ocasiones, los bibliotecarios utilizamos nuevas tecnologias pero continuamos empleando viejos paradigmas cuando otros nuevos existen. Por ejemplo, Hirson (1994) menciona que en algunas bibliotecas todavia se continuan llenando formas para la catalogacion de materiales a pesar de la existencia de otras posibilidades como la transmision electronica de registros.

El uso de la tecnologia simplifica las actividades de procesos tecnicos evitando el efectuar la catalogacion descriptiva de un gran numero de materiales. Por lo anterior se ha llegado a mencionar que los bibliotecarios de procesos tecnicos estamos en proceso de

extinción. Efectivamente, si como se ha mencionado anteriormente, la catalogación es conceptualizada únicamente como la descripción de los materiales y reducida solamente a tomar los registros existentes en otros catálogos, las actividades de procesos técnicos están condenadas a desaparecer (Gorman, 1995).

En el caso de las bibliotecas mexicanas, la simplificación de las actividades de catalogación no representa una desventaja sino por el contrario puede ser una ventaja. El utilizar los registros producidos por otras instituciones u organizaciones, también representa el disponer de mayor tiempo para dedicarlo al trabajo de control de autoridades, el cual no recibió ni la importancia ni el tiempo que este requiere en nuestras bibliotecas debido, entre otras causas, al reducido número de recursos humanos y la presión para poner rápidamente a disposición de los usuarios los materiales adquiridos.

Por otra parte, la posibilidad de consultar los catálogos en línea de otras bibliotecas les permite a nuestros usuarios el conocer una mayor cantidad de recursos. En el pasado, los acervos que podían localizar en el catálogo eran únicamente aquellos ubicados dentro de nuestra institución. En nuestros días, la tecnología les permitirá tener acceso a catálogos que incluyen recursos ubicados en lugares remotos. Sin embargo, el conocer la ubicación de los materiales no es condición suficiente para satisfacer sus necesidades de información. Para llevar a cabo la satisfacción total de dichas necesidades será necesario la obtención física de los materiales cuyos registros sean localizados en el catálogo. Lo anterior implica el establecimiento de nuevos programas y mecanismos de préstamo interbibliotecario, los cuales deberán de ser manejados en forma electrónica. El llenado y envío de formas de préstamo interbibliotecario utilizando medios electrónicos agilizaría los procedimientos así

como acortaria los tiempos de comunicacion y envio de los materiales en prestamo interbibliotecario entre nuestras bibliotecas.

Las nuevas tecnologias de informacion tambien representan para los bibliotecarios una oportunidad para el establecimiento y desarrollo de sistemas de informacion los cuales le permitiran a nuestros usuarios el acceso a los recursos bibliograficos de diversas instituciones. Un ejemplo de este tipo de sistemas es el Sistema Regional de Informacion para la Academia y la Investigacion (SIRIAI, 1995a), cuyo catalogo en hipertexto incluye los acervos de seis universidades del centro del pais con el objetivo de:

Dotar a las bibliotecas de un sistema automatizado de alta capacidad que permitan el acceso y consulta rapida y eficiente de sus catalogos bibliograficos y otra informacion relevante, de manera que puedan utilizados por su propia comunidad y la de la region

El desarrollo y establecimiento de este tipo de sistemas de informacion indudablemente seran utiles para las bibliotecas mexicanas pues les permitiran compartir sus recursos pero tambien coadyuvaran en la solucion de los problemas de las bibliotecas de otros lugares.

Por ejemplo, la catalogacion de materiales latinoamericanos ha representado una problematica para las bibliotecas Norteamericanas que poseen colecciones de este tipo de materiales. Una encuesta llevada a cabo en 1987 entre las bibliotecas poseyendo importantes colecciones de materiales latinoamericanos encontro considerables rezagos en el procesamiento de este tipo de materiales a pesar de los esfuerzos llevados a cabo para catalogarlos (Phillips, 1990). En el caso mas dramatico, una biblioteca del Oeste Medio de los E. U., el rezago en los materiales ascendia a 75 000 volumenes (p. 196). Asimismo, Millan (1990) senala que a principios de 1987, el rezago en la catalogacion de materiales latinoamericanos en *Arizona State University* representaba el 42 por ciento del rezago total

de material de dicha institución. Adicionalmente, Sercan (1994) llevó a cabo un muestreo de materiales latinoamericanos en RILIN encontrando que 72 por ciento de ellos no se encontraban en dicha base bibliográfica.

Es probable que en todos los casos anteriormente mencionados, las cantidades hayan cambiado a la fecha; sin embargo, el problema seguramente persiste, pues la catalogación de materiales latinoamericanos en las bibliotecas Norteamericanas difícilmente se equipara con el ritmo de sus adquisiciones (Phillips, 1990). Adicionalmente, la catalogación de este tipo de materiales siempre ha tenido una problemática especial para los catalogadores y aun los más experimentados requirieron considerables inversiones de tiempo para llevar a cabo esta tarea (Moyhahn, 1987).

Por lo anterior, el usar los registros existentes en los diversos catálogos en línea mexicanos podría coadyuvar a la solución de la problemática de la catalogación de los materiales latinoamericanos en estas bibliotecas. Adicionalmente, mediante el establecimiento de acuerdos de préstamo interbibliotecario, nuestras bibliotecas y las bibliotecas Norteamericanas podrían compartir sus recursos. De esta forma, los catálogos mexicanos accesibles a través de Internet se convertirían en valiosas herramientas para apoyar los procesos técnicos y el préstamo interbibliotecario.

Conclusiones

El uso de las nuevas tecnologías dentro de nuestras bibliotecas ha modificado y seguramente continuará modificando la forma en la cual llevamos a cabo nuestras actividades así como los servicios que ofrecemos. La existencia de catálogos en línea, los

cuales pueden ser consultados en forma remota abre dos nuevas posibilidades para su utilizacion dentro de las actividades bibliotecarias. La primera de ellas relacionada con su utilizacion como una fuente auxiliar para la catalogacion de los materiales y la segunda con su empleo como un medio para localizar y obtener un mayor numero de recursos independientemente del lugar donde estos se encuentren ubicados fisicamente.

Lo anterior implica para los bibliotecarios el analizar y replantearnos la forma en la cual llevamos a cabo nuestras actividades asi como el aprovechamiento integral de las posibilidades que nos ofrece la transmision electronica de datos. Para lograr lo anterior, es necesario el establecimiento de programas de colaboracion en las areas de procesos tecnicos y prestamo interbibliotecario entre las bibliotecas los cuales nos permitan optimizar nuestros recursos humanos y economicos los cuales han sido dsisminuidos considerablemente por la serie de problemas economicos que actualmente enfrentamos en todos lugares. El establecimiento y fortalecimiento de este tipo de programas, indudablemente nos resultaran de gran ayuda para solucionar parte de nuestros problemas.

Los tiempos son dificiles y representan un enorme reto para los bibliotecarios; sin embargo, apoyandonos en la tecnologia podemos encontrar nuevas alternativas que nos permitan seguir cumpliendo efectivamente con nuestra mision de adquirir y organizar adecuadamente los materiales para satisfacer las necesidades de informacion de nuestros usuarios.

Referencias

Aguirre, Katia (1995). [kaguirre@campus.tam.itesm.mx]. "Replay: HTML." En *LADIG-L* [ladig-l@unmva.unm.edu], Diciembre 1, 1995.

- El Colegio de Mexico (1995). "Biblioteca Daniel Cosío Villegas."
[<http://www.colmex.mx:80/biblio/index.html>]
- El Colegio de Mexico (1995a). "El Colegio de Mexico, Biblioteca Daniel Cosío Villegas."
[<telnet://opac.colmex.mx>]
- Feria, Lourdes. (1994). *Guía de automatización de la biblioteca universitaria*. Mexico: Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía.
- Feria, Lourdes. (1995). [lferia@ucol.mx] "LIBRUNAM: Información Bibliográfica." *En LADIG-L* [ladig-l@unmva.unm.edu], Diciembre 9, 1995.
- Feria, Lourdes. (1995a). [lferia@ucol.mx] "VII Coloquio Automatización de Bibliotecas." *En BIBLIOMEX-L* [bibliomex-l@ccr.dsi.uanl.mx], Diciembre 15, 1995.
- Feria, Lourdes. (1996). [lferia@ucol.mx]. "Información." *Mensaje enviado a Filiberto F. Martínez* [vp24qanb@ubvms.cc.buffalo.edu], Enero 9, 1996.
- Gormam, Michel. (1994). "The corruption of cataloging." *Library Journal*, September 15, 32-34.
- Gormam, Michel (1994). "Innocent pleasures."
[ftp://rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_05.speakers5and6]
- Gozzi, Cynthia I. (1994). "Technical processing, today and tomorrow: A scenario for one large research library." [ftp://rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_04.speakers3and4]
- Graham, P. S. (1994). "The mid-decade catalog and its environment "
[<http://aultinis.rutgers.edu/texts/cffc.html>]
- Holt, Glen. (1994). "Public library cataloging and technical services: Changing work because of computers and networks."
[ftp://rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_04.speakers3and4]
- Hopkins, Judith. (1994). Technical services and the Internet. *ALCTS Newsletter*, 5(4), 48-51.
- Hyslop, Collen, F. (1994). "PromptCat prototype: Accelerating progress in technical services." [ftp://rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_05.speakers5and6]
- Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey. (1995). "Catálogo Bibliográfico ITESM-CAT." [http://www-cib.mty.itesm.mx/catalogos]

- Martinez Arellano, Felipe, Garcia Lopez, Carlos, & Gomez Briseno, Jorge. (1992). Los procesos tecnicos en las bibliotecas mexicanas. En *La Bibliotecologia en el Mexico actual y sus tendencias*. (pp. 105-132). Mexico: UNAM. Direccion General de Bibliotecas.
- Martinez Arellano, Felipe, Garcia Lopez, Carlos, & Gomez Briseno, Jorge. (1994). *Guia para la organizacion del material documental*. Mexico: Escuela Nacional de Biblioteconomia y Archivonomia.
- Milan, Sheila A. (1990). Sweeping out the bibliographic closet: Cataloging the arrearage at Arizona State University. En P. Covington (Ed.) *Latin American frontiers, borders, and hinterlands: Research needs and resources: Papers of the Thirty-Third Annual Meeting of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials* (pp. 214-218). University of New Mexico, SALALM Secretariat.
- Moynahan, Sharon A. (1987). Minimal level cataloging of Latin American materials: Some considerations. En Dan C. Hazen (Ed.) *Latin American masses and minorities: Their images and realities: Papers of the Thirtieth Annual Meeting of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials* (pp. 495-498). University of Wisconsin-Madison, SALALM Secretariat.
- Neumeister, S. M., & Hopkins, J. (1994). "Copy cataloging in an acquisitions department" En T. Racz & R. Tammany (Eds.). *Management and organization of the acquisitions department* (pp. 81-94). New York: The Haworth Press.
- OCLC. (1995). "OCLC Online Computer Library Center, Inc.: W3 Server Access".
[<http://www.oclc.org>]
- Phillips, Richard F. (1990). Innovations in cataloging at Princeton University. En P. Covington (Ed.) *Latin American frontiers, borders, and hinterlands: Research needs and resources: Papers of the Thirty-Third Annual Meeting of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials* (pp. 196-213). University of New Mexico, SALALM Secretariat.
- Red de Computo Centro-Occidente. (1995). "REDCCO."
[<http://jeff.dca.udg.mx/redcco/redcco.html>]
- Rodriguez Garcia, Ariel. (1995). [rgarcia@dewey.rhon.itam.mx]. "Encuesta." Mensaje enviado a Filiberto F. Martinez [vp24qanb@ubvms.cc.buffalo.edu], Noviembre 30, 1995.
- Rodriguez Garcia, Ariel. (1996). [rgarcia@dewey.rhon.itam.mx]. "Respuesta." Mensaje enviado a Filiberto F. Martinez [vp24qanb@ubvms.cc.buffalo.edu], Enero 5, 1996.

- Rush, James E. (1994). "A case for eliminating cataloging in the individual library."
[[ftp.rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_03.speakers2and3](http://rsch.oclc.org/ala_symposia/cataloging1994_03.speakers2and3)]
- Saenz Cirlos, Vicente. (1996). [vsaenz@ummac01.mty.udem.mx]. "Replay: Pregunta."
Mensaje enviado a Filiberto F. Martínez [vp24qanb@ubvms.cc.buffalo.edu],
Enero 9, 1996.
- Santos, Fabiola de. (1995). [fsantos@koch.mb.udg.mx]. "HTML." *En LADIG-L*
[ladigl@unmva.unm.edu], Diciembre 1, 1995.
- Sistema Regional de Informacion para la Academia y la Investigacion. (1995). "SIRIAI."
[<http://www.udg.mx/cgi-bin/siriai.tcl>]
- Sercan Cecilia. S. [1994]. Where has the copy gone? Latin American Imprints in the RLIN
database. *Library Resources and Technical Services*, 38(1), 56-59.
- Sistema Regional de Informacion para la Academia y la Investigacion. (1995a). "Sistema
Regional de Informacion para la Academia y la Investigacion: SIRIAI."
[<http://jeff.dca.udg.mx/redcco/siriai.html>]
- Soto Fuentes, Saul. (1995). [ssouto@mail.integer.mx] "Replay: Impacto de Internet en las
Bibliotecas." *En BIBLIOMEX-L* [bibliomex-l@ccr.dsi.uanl.mx], Agosto 29, 1995.
- Universidad Autonoma de Nuevo Leon. (1995). Red de Bibliotecas de la U.A.N.L.
[<http://www.uanl.mx/www/uanl/bibliotecas/bibliotecas.html>]
- Universidad de Guadalajara (1995). "Sistema de Informacion Tequila."
[<telnet://rulfo.dca.udg.mx> 7777]
- UNAM. Sistemas de Informacion. [<http://www.unam.mx/inform.html>]
- UNAM. Direccion General de Bibliotecas. (1995). Catalogo Bibliografico de la UNAM."
[<gopher://panoramx.dgbiblio.unam.mx:70/11/>].
- Universidad de las Americas. (1995). "Consulta del catalogo en linea."
[http://info.pue.udlap.mx/udla/biblioteca/catalogo_linea.html]